EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 24. 3. 2023
COM(2023) 158 final

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

o vykonávaní právomoci prijímať delegované akty udelenej Komisii podľa nariadenia (ES) č. 138/2004 o ekonomických účtoch pre poľnohospodárstvo

1. ÚVOD

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 138/2004 o ekonomických účtoch pre poľnohospodárstvo[1] (EÚP) bolo prijaté v decembri 2003. Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1350/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa menia určité legislatívne akty v oblasti štatistiky poľnohospodárstva a rybolovu[2], bolo zmenené, aby sa vykonávacie právomoci zosúladili so Zmluvou o fungovaní Európskej únie.

V článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 138/2004 sa Komisii udeľuje právomoc prijímať delegované akty. Podľa článku 2 ods. 2 je možné túto právomoc použiť na zmenu metodiky EÚP stanovenej v prílohe I a podľa článku 3 ods. 3 na zmenu zoznamu premenných na prenos súborov údajov stanovených v prílohe II.

Podľa článku 4 ods. 2 sa právomoc prijímať delegované akty Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 10. januára 2014. Táto právomoc bola v roku 2019[3] automaticky predĺžená do 10. januára 2024.

Právomoc sa má automaticky predlžovať vždy o ďalšie obdobie piatich rokov, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku.

Komisia je povinná vypracovať správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím takéhoto päťročného obdobia. Touto správou sa plní uvedená povinnosť.

2. VÝKON DELEGOVANÝCH PRÁVOMOCÍ KOMISIE PODĽA NARIADENIA (ES) Č. 138/2004

Komisia uplatnila uvedenú právomoc a prijala delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/280 z 3. decembra 2018, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 138/2004, pokiaľ ide o odkazy na európsky systém národných a regionálnych účtov v Európskej únii[4].

Týmto delegovaným nariadením sa zosúladilo nariadenie (ES) č. 138/2004 s nariadením (EÚ) č. 549/2013[5] s cieľom zabezpečiť medzinárodnú porovnateľnosť ekonomických účtov pre poľnohospodárstvo zachovaním súladu s revidovaným Európskym systémom účtov (ESA).

ESA 2010 má postupne nahradiť všetky ostatné systémy ako referenčný rámec spoločných štandardov, definícií, klasifikácií a účtovných pravidiel pre zostavovanie účtov členských štátov. Cieľom je zabezpečiť porovnateľnosť výsledkov medzi členskými štátmi.

Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/280 sa preto do nariadenia (ES) č. 138/2004 zaviedli technické zmeny potrebné na prechod z ESA 95 na ESA 2010.

---

1 Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2004, s. 1 – 87.
2 Ú. v. EÚ L 351, 21.12.2013, s. 1 – 14.
3 COM/2018/014 final.
4 Ú. v. EÚ L 47, 19.2.2019, s. 7 – 32.
5 Ú. v. EÚ L174, 26.6.2013, s. 1 – 727.

3. ZÁVER

Komisia riadne uplatnila svoje delegované právomoci a vyzýva Európsky parlament a Radu, aby túto správu vzali na vedomie.

Komisia sa domnieva, že by aj naďalej mala mať uvedené delegované právomoci, pretože možno bude musieť prijať delegovaný akt, aby v rámci budúceho rozvoja EÚP, ktorý je v súčasnosti naplánovaný v ESA 2010, upravila prílohy I a II k uvedenému nariadeniu a splnila potreby používateľov údajov vzhľadom na budúcu spoločnú poľnohospodársku politiku.

Okrem toho môže byť v budúcnosti potrebné zosúladiť klasifikáciu výrobkov v EÚP so zvyškom poľnohospodárskych štatistík zbieraných podľa

- nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1091 z 18. júla 2018 o integrovaných štatistikách fariem, ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1166/2008 a (EÚ) č. 1337/2011[6], a
- nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2379 z 23. novembra 2022 o štatistike poľnohospodárskych vstupov a výstupov, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 617/2008 a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1165/2008, (ES) č. 543/2009 a (ES) č. 1185/2009 a smernica Rady 96/16/ES[7].

A to možno dosiahnuť využitím delegovaných právomocí udelených Komisii na účely zmeny prílohy II.

[6] Ú. v. EÚ L 200, 7.8.2018, s. 1 – 29.

[7] Ú. v. EÚ L 315, 7.12.2022, s. 1.